Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ Viper E 604

Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

TUV Ptalz TUV Rheinland Group

Seite 1 von 7

Auftraggeber Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Industriestraße 11 67136 Fußgönheim QM-Nr.: QA051000110

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell

Typ Viper E 604 Radgröße 6Jx14H2

Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|-------------------|
| A2 | Viper E 604 A2/Z01 Ø63,3-60,2 | 4/100/60,1 | 38 | 615 | 1875 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 44747

Herstellerzeichen -

Radtyp und Ausführung Viper E 604 (s.o.)

Radgröße 6Jx14H2 Einpresstiefe ET (s.o.)

Giessereikennzeichen -

Herkunftsmerkmal Made in Germany Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | 60° Kegel | 100 | 30,5 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 55003000) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereichaufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Nissan

Renault

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ Viper E 604

Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

TÜV Pfalz

Seite 2 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Nissan Micra | 48-59 | 165/70R14 | M12 | A02 A04 A05 |
| K12 | 48-59 | 175/65R14 | | A08 A09 A12 |
| e11*2001/116*0195*. | 48-59 | 185/60R14 | A01 K49 K50 | A14 A19 B03 |
| | 48-59 | 195/60R14 | A01 K42 K49 K50 | S01 |
| Ren. Megane Break | 47-70 | 175/70R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| KA | 47-70 | 185/65R14 | | A08 A09 A12 |
| e2*98/14*0192* | | | | A14 A19 B02 |
| | | | | B03 S01 |
| Ren. Megane Cabrio | 66-84 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| EA | 66-84 | 185/55R14 | | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0103* | 66-84 | 185/60R14 | | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0103* | 66-84 | 195/55R14 | | B03 S01 |
| Ren. Megane Classic | 47-83,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| LA | 47-83,5 | 175/70R14 | R09 | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0072*, | 47-83,5 | 185/55R14 | T79 | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0072* | 47-83,5 | 185/60R14 | | B03 S01 |
| | 47-83,5 | 195/55R14 | | |
| Ren. Megane Coupé | 66-83,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| DA | 66-83,5 | 175/70R14 | R09 | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0009* | 66-83,5 | 185/55R14 | T79 | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0009* | 66-83,5 | 185/60R14 | | B03 S01 |
| | 66-83,5 | 185/65R14 | A01 K42 R09 | |
| | 66-83,5 | 185/65R14 | A01 K42 X04 | |
| | 66-83,5 | 195/55R14 | A01 K42 | |
| | 66-83,5 | 195/60R14 | A01 K42 K50 | |
| | 66-83,5 | 205/55R14 | A01 K42 K50 | |
| Renault 11 | 34,5-84,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| B/C37 | 34,5-84,5 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 |
| C944, /1 | | | | A14 A19 B03 |
| | | | | S01 |
| Renault 19 | 43-68,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| B/C53 | 43-68,5 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 |
| E979 | 43-68,5 | 195/60R14 | A01 G01 | A14 A19 B03 |
| | 43-68,5 | 205/55R14 | | S01 |
| | 99-101 | 165/65R14 | M+S | |
| Renault 19 | 65-66 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| D53 | 65-66 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 |
| F798 | 65-66 | 195/60R14 | A01 G01 | A14 A19 B03 |
| | 65-66 | 205/55R14 | | S01 |
| | 79-99 | 165/65R14 | M+S | |
| Renault 19 | 43-66,6 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| L53 | 43-66,6 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 |
| F144 | 43-66,6 | 195/60R14 | A01 G01 | A14 A19 B03 |
| | 43-66,6 | 205/55R14 | | S01 |
| | 99-101 | 165/65R14 | M+S | |

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ Viper E 604

Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

TÜV Pfalz

Seite 3 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Renault 19 | 43-81 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| X53 | 43-81 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 |
| G073 | 43-81 | 195/60R14 | A01 G01 | A14 A19 B03 |
| | 43-81 | 205/55R14 | | S01 |
| | 99 | 165/65R14 | M+S | |
| Renault 21 | 51-85 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| K48 | 51-85 | 185/60R14 | R37 | A08 A09 A12 |
| E309, /1 | 51-85 | 185/65R14 | R09 | A14 A19 B02 B03 S01 |
| Renault 21 | 51-85 | 175/65R14 | R37 | A02 A04 A05 |
| L48 | 51-85 | 185/60R14 | R37 | A08 A09 A12 |
| E135, /1 | 51-85 | 185/65R14 | R09 | A14 A19 B02 B03 S01 |
| Renault 25 | 46-99 | 185/70R14 | | A02 A04 A05 |
| B29 D358,/1 | 46-99 | 205/65R14 | A01 K42 K49 K50 | A08 A09 A12 A14 A19 B03 S01 |
| Renault 5 | 30-64 | 165/60R14 | | A02 A04 A05 |
| B/C40 D653, /1 | 30-64 | 185/50R14 | A01 K42 K49 K50 | A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| Renault 9 | 34,5-84,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| R9 C490, /1 | 34,5-84,5 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 A14 A19 B03 S01 |
| Renault Clio | 40-55 | 165/60R14 | | A02 A04 A05 |
| 57 | 40-55 | 185/50R14 | | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0064* | 66-79 | 175/60R14 | | A14 A19 B03 |
| | 66-79 | 185/55R14 | | S01 |
| Renault Clio | 40-72 | 165/65R14 | R37 | A02 A04 A05 |
| В | 40-72 | 175/60R14 | R37 | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0126* | 40-72 | 185/55R14 | | A14 A19 S01 |
| e2*98/14*0126* | 40-79 | 185/60R14 | | |
| | 40-79 | 195/55R14 | A01 K42 K46 K49 K50 | |
| | 42-79 | 175/65R14 | R09 | |
| Renault Clio | 40-66 | 165/60R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| B/C57 | 40-66 | 185/50R14 | | A08 A09 A12 |
| F543 | 66-108 | 165/65R14 | M+S R09 | A14 A19 B03 |
| | 66-79,5 | 175/60R14 | R09 | S01 |
| | 79-79,5 | 185/55R14 | | |
| | 99 | 185/60R14 | | |
| Renault Espace | 65-74 | 185/65R14 | | A01 A02 A04 |
| J11/13 | 65-74 | 195/60R14 | | A05 A08 A09 |
| D767 | 79 | 185/65R14 | R09 | A12 A14 A19 |
| | 79 | 195/60R14 | R37 | B03 K44 S01 |
| | 79 | 195/65R14 | R09 | |
| | 86,5 | 195/65R14 | - | 7 |

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ Viper E 604

Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

TUV Pfalz TUV Rheinland Group

Seite 4 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Renault Espace J63 F691 | 65-79 | 195/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01 |
| Renault Laguna | 61,3-84 | 185/65R14 | | A02 A04 A05 |
| B56 | 61,3-84 | 195/60R14 | T86 | A08 A09 A12 |
| G638, | 61,3-84 | 195/65R14 | | A14 A19 B02 |
| e2*93/81*0012*, e2*98/14*0012* | 61,3-84 | 205/60R14 | | B03 S01 |
| Renault Laguna | 61,3-84 | 185/65R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| K56 | 61,3-84 | 195/60R14 | T86 | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0011*, | 61,3-84 | 195/65R14 | T89 | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0011* | 61,3-84 | 205/60R14 | T88 | B03 S01 |
| Renault Megane | 47-84 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| BA | 47-84 | 175/70R14 | R09 | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0010* | 47-84 | 185/55R14 | T79 | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0010* | 47-84 | 185/60R14 | | B03 S01 |
| | 47-84 | 185/65R14 | A01 K42 R09 | |
| | 47-84 | 195/55R14 | A01 K42 | |
| | 47-84 | 195/60R14 | A01 K42 K50 | |
| | 47-84 | 205/55R14 | A01 K42 K50 | |
| | 51,5 | 165/65R14 | T79 | |
| | 51,5 | 175/60R14 | T79 | |
| Renault Scénic | 55-66 | 175/70R14 | | A02 A04 A05 |
| JA | 55-66 | 185/65R14 | | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0068*, | 55-66 | 195/60R14 | A01 K50 | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0068* | 55-66 | 205/55R14 | A01 K42 K49 K50 L02 | B03 X04 S01 |
| | 55-66 | 205/60R14 | A01 K42 K49 K50 L02 | |
| Renault Scénic | 47-83,5 | 185/70R14 | | A02 A04 A05 |
| JA | 47-83,5 | 195/65R14 | A01 K50 | A08 A09 A12 |
| e2*93/81*0068*, | 47-83,5 | 205/60R14 | A01 K42 K49 K50 L02 | A14 A19 B02 |
| e2*98/14*0068* | | | | B03 X05 S01 |

Auflagen und Hinweise

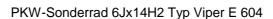
A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Prüfgegenstand

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH



Seite 5 von 7

- **A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- **A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- **A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- **A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- **K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ Viper E 604

Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 6 von 7

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M12 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.

Goodyear GT-2, GT-3, Vector 3, -5 Ultra Grip 5
Michelin Energy XT1, -MXT, MXL, MXT, MXV X M+S 100, -Alpin

Pirelli P2000, P3000E

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 165/70R14 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 6 J x 14 H2 montierbar sind.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

X04 Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 175/70R14.

X05 Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/70R14, 185/65R15, 195/60R15 oder 205/55R15.

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55003000 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ Viper E 604 Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 7 von 7

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 1999.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 7.Oktober 2004

BCay Tall A Good Grand of the Control of the Contro

Blauth 00070001.DOC